

Зміст:

- **Подія: “Європейське Містечко – Наш Континент. Наше Майбутнє”**
- **Тренінги для грантоотримувачів**
- **Завершені проекти – відкриті мости до більш толерантного та безпечного транскордонного регіону**
- **Новини**

Подія: “Європейське Містечко – Наш Континент. Наше Майбутнє”

Чемпіонат Європи з футболу 2012 року, який відбувається в Польщі та на Україні, рахується одним з найбільш важливих спортивних подій року.

Тому не дивно, що Федеральне міністерство з економічного співробітництва Німеччини запропонувало скористатися цією подією, щоби створити платформу для сприяння обміну досвідом та добрих практик в галузі сталого розвитку. Пропозиція була тепло зустрінута Київською міською державною адміністрацією та Делегацією ЄС в Києві, які вирішили приєднатися до цієї ініціативи.

Таким чином, був підписаний акт про реалізацію заходу «Європейське Містечко – Наш континент. Наше майбутнє», який відбудеться в м. Києві з 2 червня по 1 липня 2012 року (місце: «Арка Дружби Народів» біля Європейської площі). Подія буде висвітлювати співробітництво між ЄС і Україною та проілюструє важливість підтримки транскордонних ініціатив через програми транскордонного співробітництва, в яких бере участь Україна.

Іншою метою є просування іміджу України, як активного учасника процесу інтеграції в ЄС. В цьому плані, через транскордонні проекти, подія має на меті просувати добрі практики, базуючись на 11 темах розвитку:

1. Енергетика та клімат
2. Рятуйте планету – Менеджмент ресурсів (землі, води і повітря)
3. Навчання в Європі – Ефективна освіта і співробітництво в галузі науки
4. Український вимір – сталий економічний розвиток, торгівля та інвестиції
5. Демократія, мир та злагода – Громадянське суспільство і права людини, рівність між чоловіками та жінками
6. Разом до здорового суспільства
7. Ініціатива майбутнього – молодь
8. Урбаністичне бачення – За міста для людей
9. Спадщина – спорт і розвиток
10. Україна в Європі – європейська інтеграція
11. Культурна спадщина – внесок України для Європи та для всього світу

Спільна Операційна Програма Румунія-Україна-Молдова 2007 – 2013 є однією з програм транскордонного співробітництва, яка візьме участь у заході «Європейське містечко – Наш континент. Наше майбутнє».

Завдяки цьому, проекти з бенефіціантами та партнерами з України мають можливість популяризувати запропоновані або досягнуті цілі та результати в ході здійснення проектів,



Румунія-Україна-Республіка Молдова
ПРОГРАМА ДЛЯ ТРАНСКОРДОННОГО СПІВРІТНИЦТВА

які фінансувалися в рамках програми Румунія – Україна – Республіка Молдова з 2007 по 2013 рік.

Спільний керуючий орган разом із Спільним технічним секретаріатом докладали багато зусиль для ідентифікації проектів з бенефіціантами та/або партнерами з України, які могли би взяти участь в заході.

Починаючи з березня 2012 року, Спільний технічний секретаріат постійно надавав інформацію бенефіціантам та партнерам про стадії підготовки заходу, умови участі та про інші організаційні питання. Як наслідок, Спільна Операційна Програма Румунія-Україна-Молдова 2007 – 2013 буде представлена у події «Європейське містечко – Наш континент. Наше майбутнє» 4 проектами, які мають бенефіціантів та партнерів з Чернівецької та Одеської областей:

- **Тема 2: Рятуйте планету – Менеджмент ресурсів (землі, води і повітря)**

Великий інвестиційний проект:

Попередження та захист від паводків в басейнах річок Сірет та Прут шляхом впровадження сучасних автоматичних станцій спостереження - EAST AVERT

Аплікант: Міністерство охорони навколишнього середовища, Румунія

Партнери з України: Дністровсько-Прутське басейнове управління водних ресурсів,

Чернівецький обласний центр гідрометеорології, Державний науково-технічний центр з міжгалузевих і міжрегіональних проблем екологічної безпеки «ЕКОРЕСУРС».

- **Тема 5: Демократія, мир та злагода – Громадянське суспільство і права людини, рівність між чоловіками і жінками**

Проект: Запобігання та боротьба із торгівлею людьми шляхом розвитку транскордонної міжустановчої мережі та підвищення рівня інформованості уразливих верств населення

Аплікант: Асоціація розвитку соціальних програм, Румунія

Партнери з України: Асоціація із захисту прав людини та розвитку демократії «Юстиніан».

- **Тема 9: Спорт та розвиток**

Проект: Через спорт єднаємо долі. Прикордонна мережа молодих спортсменів – TYN.

Аплікант: Чернівецька обласна асоціація «СТК ВАЛБЕР МОТОРСПОРТ», Україна.

- **Тема 11: Культурна спадщина - внесок України для Європи та для всього світу**

Проект: Етнічний фестиваль «Дунайська Грлянда»

Аплікант: Агентство регіонального розвитку м. Одеса, Україна.

Якщо ви будете перебувати в Києві, запрошуємо Вас відвідати презентації наших проектів у Арки Дружби Народів біля Європейської площі.



Тренінги для грантоотримувачів

3 березня по травень 2012 р. Спільний технічний секретаріат організував тренінги для грантоотримувачів, які були відібрані в рамках Спільної операційної програми Румунія - Україна - Молдова 2007-2013 рр. у тендері заявок 2009 року.

Кожний тренінг мав центральною темою стадію реалізації проектів, які фінансуються в рамках пріоритету 3 та, відповідно, пріоритетів 1 і 2. У цьому сенсі, СТС підготував різні тематики для навчання, в залежності від пріоритетів та стадії реалізації відповідних проектів.

Заходи були проведені на територіях, на яких розповсюджується дія програми: Кішінеу, Чернівці, Одеса, Сучава та Яси.

В рамках 3-го пріоритету, близько 150 осіб, які представляють усі установи бенефіціантів грантів, пройшли навчання з питань підготовки та подання проміжних та кінцевих звітів разом із платіжними заявками, а в рамках пріоритетів 1 і 2 інші приблизно 60 осіб – представники одержувачів грантів, пройшли навчання щодо впровадження проектів.

Враховуючи той факт, що укладання контрактів по проектах, які були відібрані в рамках Пріоритетів 1 і 2 ще не завершено, СТС буде й надалі організовувати навчальні заходи для бенефіціантів, по мірі підписання грантових угод.

Під час тренінгів щодо **розробки та подання проміжних та кінцевих звітів разом із платіжними заявками** були презентовані додатки до гранту, які апліканти повинен надати при поданні платіжних заявок, а також спосіб їх заповнення. Для більш правильного розуміння цього процесу, СТС представив заповнені моделі та відповів на питання, пов'язані з цими

документами. В той же час, бенефіціантам розповіли, як потрібно підготувати супровідні документи до платіжних заявок.

На даний момент, розпочався процес подання заявок щодо проміжних та кінцевих виплат. До цього моменту були подані 4 заявки на проміжні платежі та 3 кінцеві платіжні заявки.

Було підкреслено, що для проектів із 2-им варіантом виплат, який передбачає подання проміжних платіжних заявок, бенефіціанти повинні дотриматись графіку подання звітів про прогрес та платіжних заявок, відповідно до положень грантового контракту – IX додатку до Угоди про партнерство.

В рамках **загальних тренінгів**, організованих СТС для одержувачів грантів 1 та 2 пріоритетів, була представлена інформація, пов'язана із: грантовим контрактом та змінами до нього, партнерством, технічною і фінансовою реалізацією проекту, контролем першого рівня, персоналом, звітністю, порушеннями і ризиками, а також правилами візуальної ідентичності.

Засідання були інтерактивними і учасники мали можливість задавати питання офіцерам СТС з моніторингу та впровадження щодо представлених аспектів та поділитися своїми враженнями про ті проекти, які вони вже впровадили або мають впровадити.

На цих зустрічах СТС ще раз довів свою готовність допомагати одержувачам грантів та їх партнерам в належній реалізації проектів, які отримали фінансування.

Особлива увага була приділена проектам, які були завершені в цей період. СТС тримає постійний зв'язок із бенефіціантами грантів, які перебувають в цій ситуації.

Завершені проекти – відкриті мости до більш толерантного та безпечного транскордонного регіону

В житті будь-якого проекту, вирішальним є заключний етап – повної та успішної його реалізації, щоби населення цільового регіону зуміло отримати вигоду з його результатів, а спільними зусиллями всіх профінансованих проектів була досягнута мета Спільної операційної програми Румунія - Україна - Республіка Молдова 2007-2013.

В результаті тендерного відбору 2009 року, в рамках Пріоритету 3 «Від людини до людини» було підписано 61 грантових контрактів, з яких, до цього моменту, 44 – були фіналізовані.

Поза старанної праці проектних команд та їх бажання успішно втілити в життя проекти, для яких вони отримали фінансування, ці гранти

внесли у життя місцевих спільнот зміни на рівні ментальностей, призвели до росту рівня усвідомленості та інтересу щодо вирішення певних проблем соціального, екологічного або економічного характеру, які зустрічаються, як правило, в прикордонних регіонах та покращення транскордонного співробітництва в мистецькій та спортивній галузях.

Спільноти з територій, на яких розповсюджується дія програми, були залучені до різних заходів, серед яких можна зазначити: обмін досвідом, трансфер добрих практик в адміністративній сфері або охороні здоров'я, кампанії по зменшенню незаконної міграції та торгівлі людьми, обміни в галузі освіти, події пов'язані із пізнанням культури і традицій



транскордонного регіону, спортивні змагання тощо.

Учасники цих заходів належать до різних соціально-професійних категорій: державні службовці, викладачі, народні вміельці, школярі, спортсмени, музиканти, лікарі, поліцейські з Румунії, України та Республіки Молдова, які всі є громадянами основної зони програми. Таким чином, незалежно від рідної мови або мови обраної для спілкування, учасники пізнали партнерів через спільні пристрасті, у змішаних спортивних командах, у любові до краси, традиціях та звичаях, у потребі вивчити досвід партнерів та працювати разом задля більш чистого довкілля.

Задля популяризації та просування заходів проектів для преси регіону були розроблені комюніке та анонси, були організовані прес-конференції, були опубліковані брошури, листівки, афіші, були проведені каравани з усвідомлення по різних темах, як наприклад: боротьба проти торгівлі людьми або незаконного обігу наркотиків, охорона довкілля тощо.

Кордони можуть бути мостами або бар'єрами. Всі ті, які подали заявки, які були задіяні, які впроваджували або брали участь у транскордонних заходах обрали шлях побудови мостів на кордонах, там де напевно часто існували бар'єри мови, звичаїв, менталітетів або довіри.



Новини

- ❖ Бажаємо довести до відома всіх аплікантив з України та Республіки Молдова, які подали заявки в рамках другого тендеру грантових пропозицій, бенефіціантів та партнерів в рамках проектів фінансованих з цих двох країн, а також всіх осіб заінтересованих у діяльності, розвинутої в рамках Спільної Операційної Програми Румунія-Україна-Молдова 2007 – 2013 рр. про те, що в наступний період можете звертатися виключно до представників Сучавського СТС та Яського СТС, за наступною адресою:

СПІЛЬНИЙ ТЕХНІЧНИЙ СЕКРЕТАРІАТ

Регіональне Бюро з транскордонної співпраці у м. Сучава
(Для бенефіціантів з Чернівецької області)
вулиця Драгош Воде № 22
повіт Сучава, РУМУНІЯ
Тел.: +40 230 530049
Факс: +40 230 530055
Електронна пошта: info.ro-ua-md@brctsuceava.ro

Регіональне Відділення транскордонного співробітництва у м. Ясси
(Для бенефіціантів з Одеської області та Республіки Молдова)
Вулиця Пакурарі № 110, повіт Ясси
РУМУНІЯ
Тел.: +40 232 270646
Факс: +40 232 260646
Електронна пошта: info.ro-ua-md@brctiasi.ro



Діяльність національних антен-офісів в Чернівцях, Одесі та Кішінеу тимчасово призупинена, у зв'язку із завершенням строку дії контрактів з надання послуг, підписаних між СТС та організаціями/установами, в яких були розміщені антен-офіси. Відновлення діяльності цими трьома антен-офісами буде оголошена через інформаційні засоби програми після підписання нових контрактів.

- ❖ В наступний період буде завершений **процес підписання контрактів відібраних в рамках 1 і 2 пріоритетів конкурсу 2009 р.** До цього часу було підписано 20 контрактів з бенефіціантами з Румунії, України та Республіки Молдова.
- ❖ На цей момент, приблизно **1070 заявок поданих в рамках другого конкурсу грантових пропозицій знаходяться в процесі оцінки.** Були створені три оціночних комітети, які включають експертів з усіх трьох країн учасниць програми. Орієнтовні терміни інформування здобувачів, зазначені в довіднику апліканта, щодо завершення технічної оцінки та адміністративної відповідності концептуальних нот не були дотримані тому, що було подано набагато більше заявок ніж було передбачено.

